

CardiAid®

Desfibrilador Externo Automático



Instituto de formación
en emergencias
y cardioprotección

distribuidor y servicio técnico
oficial CardiAid
para España y Portugal

902 00 27 28

Tecnología Salvavidas



Tecnología salvavidas para el paro cardiaco repentino

El paro cardíaco repentino, la principal causa de muertes en Estados Unidos y Europa, es un trastorno en el cual el corazón pierde su capacidad de bombear sangre al cerebro y demás órganos, debido a un problema eléctrico que trae consigo una arritmia de consecuencias fatales. En la mayoría de los casos, el corazón cae en una situación caótica (fibrilación ventricular, FV) o se acelera (taquicardia ventricular, TV).

El paro cardíaco repentino puede afectar a cualquier persona, en cualquier lugar y en cualquier momento. En la mayoría de los casos no hay síntomas previos. Si alguien se desploma debido a un paro cardíaco repentino, es esencial practicar inmediatamente una desfibrilación y reanimación cardiopulmonar para aprovechar cualquier probabilidad de recuperación. El tratamiento inmediato es fundamental para las víctimas de un paro cardíaco repentino, porque las probabilidades de supervivencia disminuyen un 10% cada minuto que transcurra sin desfibrilación. Las autoridades recomiendan practicar la desfibrilación lo antes posible,

preferiblemente dentro de los primeros 3 a 5 minutos. Incluso con el más rápido sistema de servicio médico de emergencia, es posible que los profesionales no puedan llegar a tiempo hasta la víctima. Esto trae consigo la necesidad de que cualquier persona que desee prestar auxilio efectúe la desfibrilación salvavidas en el lugar del incidente dentro de los primeros minutos.

El Desfibrilador Externo Automático (DEA) CardiAid es un dispositivo fácil de usar, diseñado especialmente para el acceso público con el fin de aplicar un tratamiento salvavidas de descargas eléctricas a personas afectadas por un paro cardíaco repentino dentro de los primeros minutos críticos, hasta que se disponga de atención profesional. Es un producto excepcional por su tecnología innovadora, su diseño funcional, sus rigurosas normas de producción y su impresionante relación precio-calidad.

Además de su satisfactorio algoritmo de detección y tratamiento, CardiAid DEA es ideal para el acceso público, porque brinda una asistencia completa al usuario.

CardiAid es el desfibrilador más fácil de usar del mercado.





¿Dónde conviene tener CardiAid?

Los estudios científicos han demostrado que la desfibrilación inmediata es el factor más importante en las probabilidades de supervivencia de las víctimas de paro cardíaco repentino. Los resultados de esos estudios enfatizan la necesidad de desfibrilación pública y los avances tecnológicos han hecho posible que incluso personas ajenas a la medicina puedan usar desfibriladores.

Tener un CardiAid en los siguientes lugares puede salvar muchas vidas:



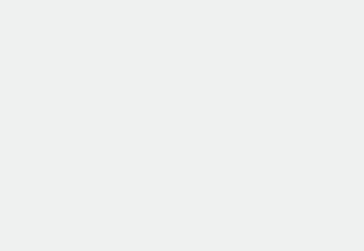
- Edificios públicos (aeropuertos, estaciones de tren, ayuntamientos, estaciones de metro, centros comerciales, escuelas)
- Hoteles, restaurantes y bares
- Clubs deportivos al aire libre (fútbol, baloncesto, voleibol, hockey, tenis, golf)



- Centros de deportes acuáticos, piscinas, clubs de submarinismo
- Centros deportivos bajo techo, gimnasios
- Todos los vehículos de transporte (barcos, subterráneos, autobuses, ferris, yates alquilados, yates privados)



- Ambulancias, coches de policía, camiones de bomberos



- Centros recreativos (teatros, salas de concierto, centros de exhibiciones, museos)
- Clínicas, farmacias y consultorios dentales
- Fábricas, edificios comerciales y residenciales
- Toda empresa que tenga uno o más empleados



Debería haber un CardiAid DEA en cualquier lugar donde:

- Vivan, trabajen o se diviertan personas que corran un mayor riesgo de paro cardiaco repentino
- Puedan ocurrir incidentes que provoquen paros cardiacos repentinos.

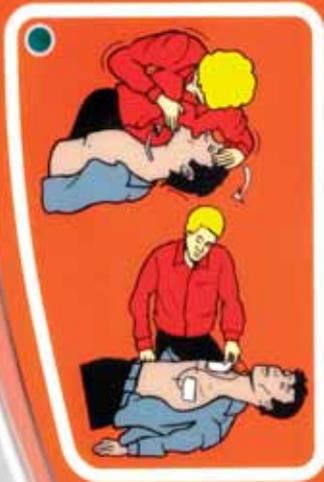




Características del CardiAid CT0207

- ♥ Puede ser utilizado por cualquier persona que tenga conocimientos elementales de reanimación cardiopulmonar.
- ♥ Permite aplicar descargas eléctricas dentro de 1 a 2 minutos.
- ♥ Se enciende automáticamente al abrir la tapa.
- ♥ Diagnostica las arritmias cardíacas de fibrilación ventricular y taquicardia ventricular que pueden ser una amenaza para la vida en un paciente.
- ♥ No suministra descargas si no son necesarias.
- ♥ Claras instrucciones verbales y visuales redactadas conforme a la Recomendaciones de Reanimación ILCOR 2005 ERC.
- ♥ Proporciona la descarga más eficiente con forma de onda bifásica.
- ♥ Guía al usuario durante la reanimación cardiopulmonar con señales metronómicas para lograr la máxima eficiencia.
- ♥ Autotest automático: diario, mensual y cada vez que se enciende el dispositivo.
- ♥ Electrodo preconectados.
- ♥ Detección de movimiento.
- ♥ Documentación automática del incidente.
- ♥ Sus accesorios especiales brindan un uso fácil y seguro y el mejor rendimiento.





Card Aid





¿Cómo usar CardiAid?

Si usted observa a una persona inconsciente en el suelo:

- Primero, asegúrese de que usted, la víctima y los transeúntes están seguros.
- Observe a la víctima para detectar alguna respuesta. Sacúdala suavemente por los hombros y pregúntele en voz alta: “¿Está bien?”

Si la víctima responde:

- Déjela en la posición en la que la encontró, si no hay otros peligros.
- Trate de descubrir lo que le ha pasado y consiga ayuda en caso necesario.
- Vuelva a comprobar su estado a intervalos regulares.

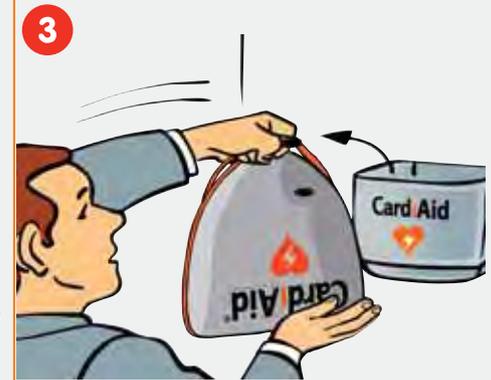
Si la víctima no responde, grite pidiendo auxilio y siga estos pasos:



1 Llame al número de emergencia o pídale a otra persona que haga esa llamada.



2 Ponga a la víctima boca arriba, abra sus vías respiratorias inclinando su cabeza hacia atrás y levantando su barbilla. Compruebe las señales de vida (estado consciente y respiración normal).



3 Si no observa señales de vida, traiga el CardiAid DEA más cercano. Si otra persona está presente, pídale traer el CardiAid DEA y realice la reanimación cardiopulmonar hasta que llegue el CardiAid DEA.



4 CardiAid se enciende automáticamente al abrir su tapa. Siga las instrucciones verbales y visuales.



5 Descubra el pecho de la víctima. En caso necesario, use las tijeras del kit de emergencia de CardiAid para cortar la ropa de la víctima.



6 Abra el paquete de electrodos.



7
Desprenda la película de un electrodo y pegue la almohadilla en el pecho desnudo de la víctima como se muestra en la almohadilla.



8
Desprenda la película del segundo electrodo y pegue la almohadilla en el pecho desnudo de la víctima del mismo modo.



9
CardiAid comienza inmediatamente a analizar el ritmo cardíaco. No toque al paciente a partir de este momento.



10
Si es necesario aplicar una descarga, CardiAid informa al usuario y la prepara. CardiAid aplica la descarga eléctrica si se pulsa el botón de descarga. Antes de pulsar el botón, asegúrese de que nadie está tocando o moviendo a la víctima.



11
CardiAid sigue guiando al usuario por el proceso de reanimación. Aplique las primeras 30 compresiones torácicas siguiendo las instrucciones verbales de CardiAid. CardiAid emite una señal metronómica con el ritmo correcto para las compresiones torácicas.



12
Tras 30 compresiones torácicas, dé dos respiraciones boca a boca. Continúe la reanimación cardiopulmonar siguiendo las instrucciones de CardiAid hasta escuchar la instrucción "No toque al paciente a partir de este momento" (Do not touch the patient from now on).

CardiAid está diseñado para que cualquier persona pueda aplicar la desfibrilación salvavidas en cualquier lugar.



CardiAid CT0207 DEA Contenido del paquete

Bolsa de protección

CardiAid DEA

Kit de emergencia

Manual del Usuario

Electrodos de
desfibrilación

Tarjeta de
rápida referencia



Siempre listo para usar, listo para salvar...

CardiAid CT0207-Especificaciones Técnicas

Sistema de desfibrilación

Modo de funcionamiento: Automatizado (se opera con un solo botón)
Forma de onda: Bifásica, limitada por corriente
Energía de descarga: Baja energía (máx. 181J) o alta energía (máx. 237J), programable, energía ajustada a la impedancia del paciente
Secuencia de descargas: Constante o en escalada, programable (ajuste de fábrica)
Tiempo de carga: Típicamente <10 segundos*, máximo <15 segundos*

Sistema de análisis de electrocardiograma

Tiempo de análisis: Típicamente <10 segundos*
Derivación: II
Umbral de asistolia: <0,2 mV
Especificidad ritmo sinusal normal/asistolia: >95**
Sensibilidad FV/TV: >90**
Reacción a marcapasos implantado: Los ritmos de marcapasos normales no se detectan como desfibrilables.
Medición de impedancia: Comprueba los contactos de los electrodos.
Detección de movimiento: Comprueba la calidad de la señal, emite una advertencia acústica ante cualquier movimiento del paciente.

Funcionamiento

Elementos funcionales:

- i) Encendido automático al abrir la tapa
- ii) Botón parpadeante de descarga (operación con un solo botón)
- iii) Botón de información

Modo de información: Anuncia el tiempo transcurrido y el número de descargas desde el encendido del dispositivo, si se pulsa el botón de información

Elementos de visualización: símbolos iluminados de fácil comprensión (principio del semáforo)

Electrodos de desfibrilación

Campo de aplicación: CardiAid puede usarse en adultos o jóvenes de más de 20 kg de peso.
Estado de entrega: Electrodos autoadherentes desechables listos para usar, sellados y empacados con conector fuera del paquete
Polarización: No polarizado
Superficie del electrodo: 125 cm² cada uno
Longitud del cable: 130 cm
Duración en almacenamiento: 30 meses a partir de la fecha de fabricación

Gestión de datos

Documentación de incidentes: Registro automático de los datos de electrocardiogramas e incidentes en la memoria interna de hasta 4 sesiones con una duración total máxima de 4 horas.
Transferencia de datos: Bluetooth (sólo para el servicio técnico)
Revisión de incidentes y programación del dispositivo: Mediante una conexión Bluetooth a un PC con el software CardiAid Monitor (sólo para el servicio técnico)

Autotest

Programación: automático a diario o mensualmente o al encender el dispositivo
Temporización: programable (ajuste de fábrica)
Alcance: pila, componentes electrónicos internos, software, carga

Alimentación eléctrica

Tipo: Pila alcalina
Capacidad de control continuo: Hasta 20 horas
Período de garantía: 2 años

Condiciones ambientales

Almacenamiento y transporte:
i) 0°C a +50°C
ii) -20°C a +60°C (limitado a un máximo de 2 semanas, sin batería ni electrodos)
Funcionamiento:
i) Temperatura: 0°C a +50°C
ii) Humedad relativa: 0-95%

Normas

Clase de dispositivo: II B (93/42/EEC)
Normas: EN60601-1-1:1998 +A1:1991 +A2:1995, EN60601-2-4:2002, EN60601-1-2:2001 +A1:2004, EN60601-1-4:1996 +A1:1999
Protocolo de reanimación: ERC, ILCOR 2005
Compatibilidad electromagnética: EN60601-1-2: 2003, EN55011:1998 +A1:1999 +A2:2002, EN61000-4-3:2006
Clase de protección: IEC 529, IPX4 (resistente a salpicaduras de agua)

Dimensiones y peso

Anchura: 301 mm
Altura: 304 mm (incluyendo el mango)
Profundidad: 112 mm
Peso: 3,1 kg (incluyendo batería y electrodos)



* Estos datos son válidos a 20°C con pilas nuevas y completamente cargadas. Los valores pueden variar y dependen de las condiciones ambientales y de almacenamiento, frecuencia de uso, ajustes preconfigurados y la duración de almacenamiento del producto.

** El algoritmo y la tarjeta de circuitos del CardiAid CT0207 DEA ofrecen la combinación óptima de sensibilidad y especificidad.
(Publicado en "Automated analysis of electrical signals of the human body for detecting of life threatening cardiac abnormalities", Igor Tchoudovski, Editorial Mensch and Buch, ISBN 3-89820-984-9, página 141)

CardiaTech, a su propia discreción, se reserva el derecho de efectuar cambios en relación con las características técnicas y los accesorios del dispositivo.

En ningún caso CardiaTech será responsable por las faltas ortográficas y/o de redacción en cualquiera de los materiales de instrucciones e información, documentos o imágenes ni por las pérdidas o daños directos, indirectos, accidentales, secundarios sujetos a leyes o sanciones penales que puedan originarse en esas faltas.



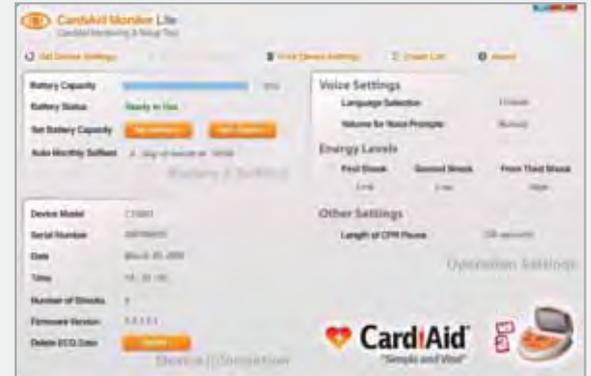
Software CardiAid Monitor

CardiAid Monitor Lite

En su memoria interna, CardiAid guarda los datos del electrocardiograma del paciente junto con los datos del incidente como la fecha y la hora de uso y el número de descargas aplicadas. Estos datos pueden ser obtenidos mediante Bluetooth por un proveedor autorizado de servicio técnico a través del software CardiAid Monitor.

El software CardiAid Monitor es un software completo diseñado para los proveedores autorizados de servicio técnico de CardiAid. Mediante este software, el proveedor puede:

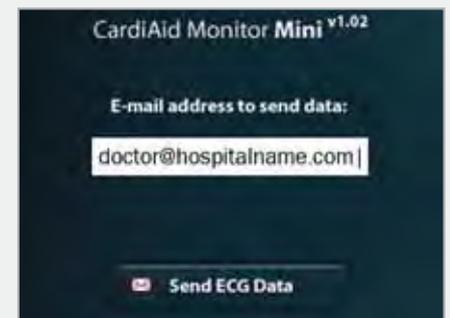
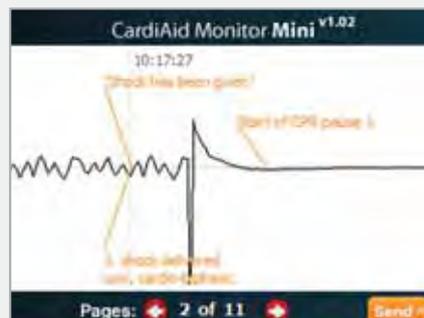
- Recibir los datos del electrocardiograma y del incidente desde el dispositivo y redactar un "informe de incidente";
- Ver la configuración del dispositivo;
- Realizar tareas de mantenimiento en el CardiAid.



CardiAid Monitor Mini

CardiAid Monitor Mini es un software especial que puede usarse con ordenadores de bolsillo que tengan una conexión Bluetooth. Puede ser utilizado por proveedores autorizados de servicio técnico y personal médico de emergencia que deseen obtener los datos del electrocardiograma del paciente.

Con CardiAid Monitor Mini, el usuario puede ver la configuración del dispositivo, los datos del electrocardiograma y del incidente y enviar el informe de incidente por e-mail.



* *CardiAid Monitor Lite es compatible con Microsoft Windows XP o versiones más recientes.
CardiAid Monitor Mini es compatible con Microsoft Windows Mobile 6 o versiones más recientes.*

CardiAid Trainer

(Modelo n° CT0207T)

CardiAid DEA es un dispositivo fácil de usar. Orienta al usuario con claras instrucciones verbales y visuales. Sin embargo, si un paciente sufre un paro cardíaco repentino, la situación será tensa, agitada e incluso caótica. Por tanto, se recomienda a los posibles usuarios de CardiAid recibir entrenamiento con el dispositivo CardiAid Trainer que ha sido desarrollado especialmente con este fin.

CardiAid Trainer fue diseñado considerando las necesidades especiales de entrenamiento para el uso de este tipo de desfibrilador.

- ⚡ Tiene el mismo aspecto de CardiAid DEA y sirve para familiarizar a los aprendices con este producto.
- ⚡ Puede simular todos los escenarios posibles a los que se podría enfrentar un usuario al utilizar CardiAid DEA e indicarle lo que deberá hacer en cada situación.
- ⚡ Es controlado por el instructor mediante un mando a distancia. En efecto, el instructor puede establecer instantáneamente diferentes escenarios con arreglo a las necesidades de cada usuario y/o el tema de la sesión de entrenamiento.

Puede funcionar en 20 idiomas: inglés, francés, alemán, holandés, turco, italiano, español, portugués, portugués brasileño, danés, noruego, sueco, finlandés, ruso, polaco, checo, árabe, persa, chino mandarín y chino cantonés.



CardiAid CPREzy Asistente externo para compresiones torácicas

(Modelo n° CCPR01)

Al guiar al usuario a realizar compresiones torácicas eficaces durante la reanimación cardiopulmonar, el Asistente CardiAid CPREzy ECC ayuda al socorrista a lograr el ritmo y la profundidad correctos conforme a las directrices para la reanimación cardiopulmonar.

Durante el ciclo de reanimación cardiopulmonar de CardiAid DEA, CardiAid CPREzy es el asistente perfecto del usuario para realizar las compresiones torácicas externas.

- ⚡ Indica la fuerza de compresión requerida con luces parpadeantes sensibles a la presión según la categoría de peso del paciente.
- ⚡ Con señales metronómicas y luces parpadeantes, el Asistente CardiAid CPREzy ECC proporciona el ritmo correcto para las compresiones.
- ⚡ El mapa del pecho en el dispositivo muestra la posición correcta para aplicar las compresiones torácicas.

El Asistente CardiAid CPREzy también puede usarse con fines de entrenamiento ayudando a los usuarios a adoptar la profundidad y el ritmo correctos para las compresiones.





Accesorios de CardiAid DEA

Armario CardiAid DEA

Si alguien sufre un paro cardíaco repentino, cada segundo es crucial. En un lugar público, a la persona que desee prestar auxilio le puede resultar difícil saber si hay un desfibrilador en el sitio y utilizarlo allí. Por otra parte, el desfibrilador debería protegerse si está instalado en lugares públicos como aeropuertos, ayuntamientos, escuelas, etc. Por esta razón, CardiAid DEA debería guardarse donde pueda ser visto y utilizado rápidamente y a la vez esté protegido.

(Modelo nº CC001W)

Gracias a su diseño, el Armario CardiAid DEA asegura que el público pueda ver que hay una unidad en el sitio y que está accesible en caso de emergencia. Tiene una alarma y una luz estroboscópica que se activan al abrir la puerta. De esta manera se informa al personal autorizado en el lugar público que está ocurriendo una emergencia y se protege la seguridad del dispositivo. Como precaución adicional, el propietario también puede preferir utilizar la llave

Características opcionales y accesorios:

- Envío de SMS si se abre la puerta
- Candado digital
- Control de humedad y temperatura
- Soporte para folletos



que viene con el armario, en caso necesario. El Armario CardiAid DEA es fácil de usar. Utiliza una pila alcalina estándar de 9 V y, por tanto, no necesita una conexión eléctrica.

El usuario puede recambiar fácilmente la pila. El Armario CardiAid DEA es un elemento eficaz y esencial para un programa de uso de desfibriladores en lugares públicos.

Implementación de CardiAid en lugares públicos





CardiAid Wallmount

Modelo n° CT0207W)

CardiAid Wallmount brinda una forma práctica de guardar el CardiAid DEA. Con CardiAid Wallmount, es fácil instalar CardiAid DEA en un lugar visible y de fácil acceso. CardiAid Wallmount permite respuestas más rápidas, que son cruciales en casos de paro cardiaco repentino. CardiAid Wallmount también ofrece espacio para guardar los electrodos de repuesto, en caso necesario (opcional).



Hoja de Montaje Mural: CDC01WMB001

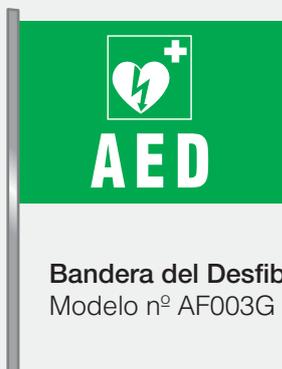
Señales y Banderas del Desfibrilador

En casos de paro cardiaco repentino, cada segundo es crucial. Es esencial que el desfibrilador esté fácilmente visible y al alcance de la persona que desee prestar auxilio.

Marque la ubicación de su desfibrilador con letreros, señales de dirección y banderas. Asegúrese de que es fácil encontrar el desfibrilador y puede salvar una vida acortando el tiempo de respuesta de emergencia.



Letrero mural del Desfibrilador
Modelo n° AS001PG



Bandera del Desfibrilador
Modelo n° AF003G



Letrero para edificios Equipado con desfibrilador
Modelo n° AS004PG



Señal de dirección del desfibrilador
Modelo n° AS002PG

AUTHORIZED DISTRIBUTOR/RESELLER



Instituto de formación
en emergencias
y cardioprotección

distribuidor y servicio técnico
oficial CardiAid
para España y Portugal

902 00 27 28

CardiaTech

HOLLAND BV

Ditlaar 7, 1066 EE Amsterdam, The Netherlands

T: +31(0)20-5106 900 F: +31(0)20-5106 909

www.cardiaid.com

CE 0494